



Mood Pan

MN-10

Manuale dell'Utente



Prima di usare questa unità, leggete con attenzione "USARE L'UNITÀ IN MODO SICURO" (p. 25) e "NOTE IMPORTANTI" (p. 29). Dopo la lettura, tenete il documento(i) a portata di mano per future consultazioni.

© 2025 Roland Corporation

English

日本語

Deutsch

Français

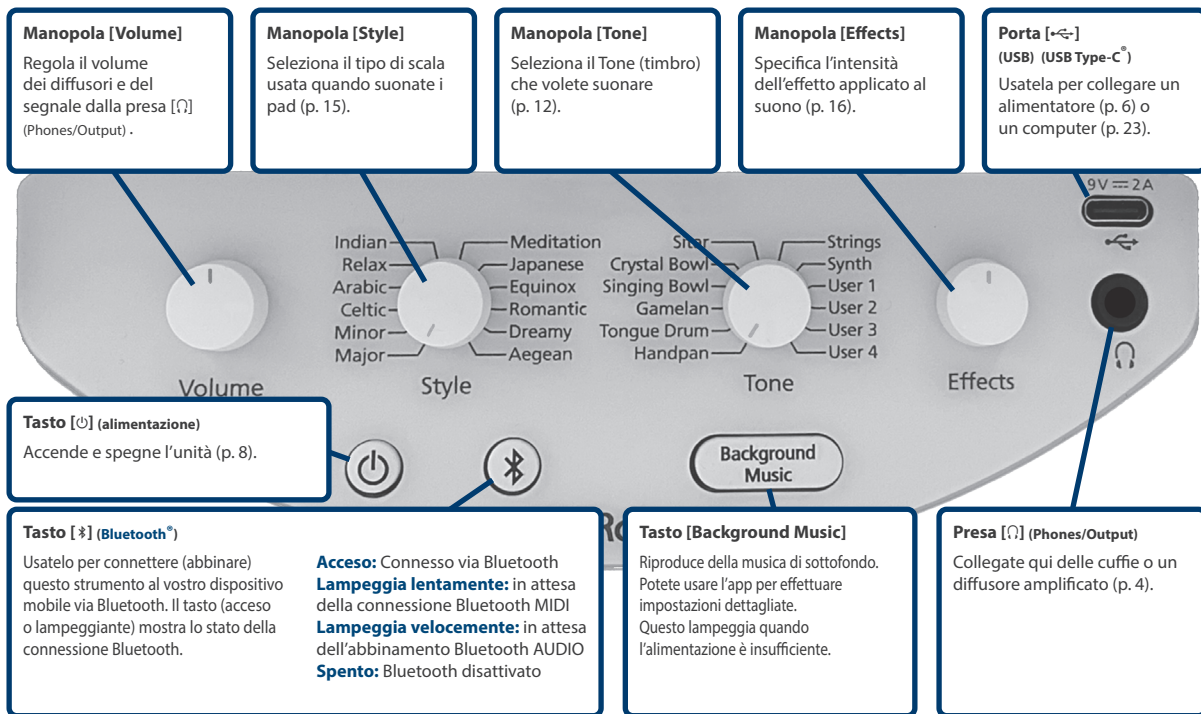
Italiano

Español

Português

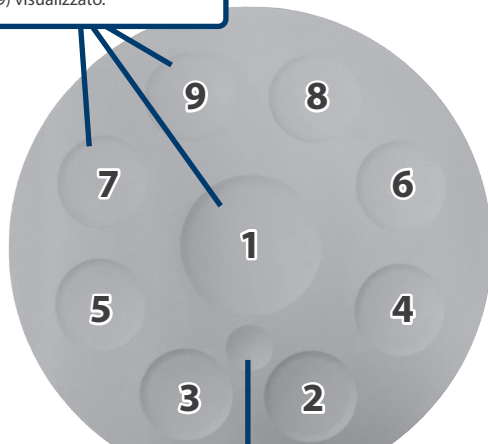
Nederlands

Descrizioni del pannello



Performance pad

Questi pad riproducono una scala ascendente nell'ordine (1–9) visualizzato.



Pad speciale

Premete questo pad o tenetelo premuto mentre suonate altri performance pad per ottenere una varietà di effetti.

- * Se è selezionato il timbro "Sitar", potete suonare le corde che vibrano per simpatia.
- * Se è selezionato il timbro "User4 Tuning Fork", potete far suonare un diapason.

Diffusori incorporati

I diffusori interni sono collocati qui.



Scomparto batterie

Se usate l'Mood Pan a batterie, inserite sei batterie Ni-MH (AA, HR6) o batterie alcaline (AA, LR6) (p. 5).

- * Le batterie zinco-carbone non possono essere utilizzate.

Connettere dispositivi esterni

- * Per evitare malfunzionamenti e/o danni ai dispositivi, abbassate sempre il volume, e spegnete tutti i dispositivi prima di eseguire qualsiasi collegamento.

Presas [🎧] (Phones/Output)

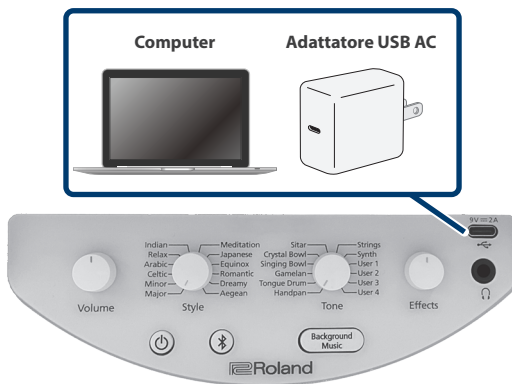
Collegate delle cuffie o un diffusore amplificato.



Porta [🔌] (USB)

Usando i diffusori interni

Collegate un trasformatore di CA USB (con una porta USB Type-C[®], 9 V $\pm$ 2 A minimo) che può fornire almeno 18 W di potenza, o collegate un computer.



Potete alimentare questo strumento a batterie o tramite la porta [•↔] (USB).

Usare le batterie

- * Se usate le batterie, inserite sei batterie Ni-MH (AA, HR6) o batterie alcaline (AA, LR6).
- * Quando installate o rimuovete le batterie, spegnete questo strumento e scollegate tutti i dispositivi.
- * Quando ribaltate lo strumento, state attenti a proteggere tasti, manopole e altri controlli da eventuali danni. Maneggiate attentamente lo strumento, non fatelo cadere o ribaltare.

1. **Rimuovete il coperchio dello scomparto delle batterie sul fondo dello strumento.**
2. **Controllate il diagramma presente all'interno dello scomparto delle batterie e verificate che le batterie siano rivolte nel senso corretto.**



3. Dopo aver installato le batterie, chiudete saldamente il coperchio.

- * L'autonomia prevista delle batterie per un utilizzo continuo dipende dalle condizioni d'uso.
Batterie Ni-MH (1900 mAh): Circa 5 ore
Batterie alcaline: Circa 4 ore
- * Se le batterie vengono utilizzate in modo improprio, rischiate esplosioni e perdite di liquido. Osservate scrupolosamente tutte le indicazioni relative alle batterie elencate in "USARE L'UNITÀ IN MODO SICURO" (p. 25) e "NOTE IMPORTANTI" (p. 29).
- * Il pulsante di alimentazione lampeggia quando le batterie sono quasi scariche. Sostituite al più presto le batterie.
- * Il volume potrebbe essere inferiore quando le batterie sono quasi esaurite.
- * Quando le batterie sono completamente scariche, il tasto [⏻] (alimentazione), il tasto [✱] (Bluetooth®) e il tasto [Background Music] lampeggiano più volte, e l'unità si spegne.



Alimentazione

Fornire l'alimentazione tramite la porta [↔] (USB)

Potete alimentare questo strumento tramite un trasformatore USB disponibile in commercio.

Possono essere utilizzate le seguenti sorgenti di alimentazione USB.

Usando i diffusori interni

- Trasformatore di CA USB standard (9 V $\overline{\sim}$ /su 2 A), 18 W o più
 - * Potreste essere in grado di utilizzare il trasformatore di CA USB (porta USB Type-C*) usato con il vostro smartphone.
- Alimentazione dal bus USB (computer, ecc.)
- Batteria mobile

NOTA

Certi trasformatori di CA USB, computer o batterie mobili non funzionano con questo strumento.

Quando il trasformatore di CA USB non può fornire almeno 9 V/2 A di potenza

Se le batterie non sono state inserite

Se le batterie sono quasi esaurite

Il tasto [Background Music] continua a lampeggiare.

- * Il tempo durante il quale il tasto resta acceso diventa più lungo durante la riproduzione della musica di sottofondo.



Il suono non è udibile dai diffusori quando la potenza è insufficiente.

Se le batterie sono state inserite

Il tasto [Background Music] lampeggia più volte, e lo strumento funziona a batterie.

Fornire l'alimentazione tramite la porta USB

Usando i diffusori interni

Usate un cavo da USB Type-C® a USB Type-C®



Non potete usare un cavo da USB Type-C® a USB A



Accensione e spegnimento

Accensione dell'unità

1. **Collegate delle cuffie o dei diffusori amplificati (entrambi venduti separatamente) a questo strumento.**

* Se sono connessi dei diffusori amplificati, abbassate al minimo il volume dei diffusori.

2. **Premete il pulsante [⏻] (alimentazione).**

Il tasto [⏻] (alimentazione) si illumina e lo strumento si accende.

Se il tasto [Background Music] continua a lampeggiare

Usando i diffusori interni

Questo significa che l'alimentazione dalla porta [🔌] (USB) è insufficiente. Usate un alimentatore che possa fornire almeno 18 W (p. 6).

3. **Se sono connessi dei diffusori amplificati, accendete i diffusori e regolate il volume.**

4. **Regolate il volume con la manopola [Volume].**

Spegnimento

1. **Premete più a lungo il pulsante [⏻] (alimentazione).**

Il tasto [⏻] (alimentazione) si spegne insieme allo strumento.

Riguardo alla funzione di spegnimento automatico (Auto Power Off)

- * Questo strumento si spegne automaticamente trascorso un tempo predeterminato dall'ultima esecuzione, o operazione sui controlli (funzione Auto Power Off).



Per aumentare l'autonomia della batteria o conservare la carica, attivate la funzione Auto Power Off (usando l'app "Mood Pan Plus").

Potete semplicemente riaccendere l'unità dopo che si è spenta automaticamente.

- * La funzione Auto Power Off è disabilitata quando l'unità è connessa via Bluetooth.

Suonare

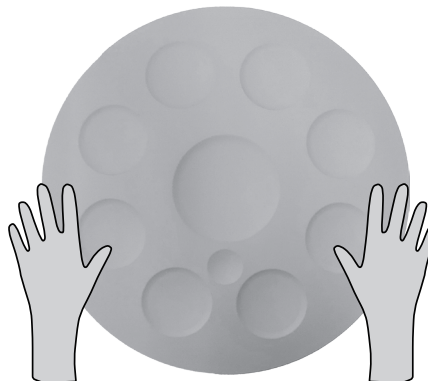
Usate le mani per suonare i nove performance pad.

- * **Non usate oggetti (come bacchette per la batteria o mazzette) oltre alle mani per suonare i pad. Questo potrebbe causare malfunzionamenti.**
- Il performance pad al centro riproduce il suono più basso. I pad riproducono una scala ascendente nell'ordine (1–9) visualizzato.



- Se premete lentamente sui pad senza colpirli, potete suonare i timbri di archi e sintetizzatore. Inoltre, potete ottenere un effetto di alterazione dell'intonazione del sitar (l'intonazione sale) se premete sui performance pad.

- Potete creare dei suoni unici colpendo lo strumento attorno ai bordi. Questo può essere utile per aggiungere una sensazione ritmica alla vostra esecuzione. Non potete percuotere o suonare i performance pad e le aree attorno ai bordi dello strumento contemporaneamente.

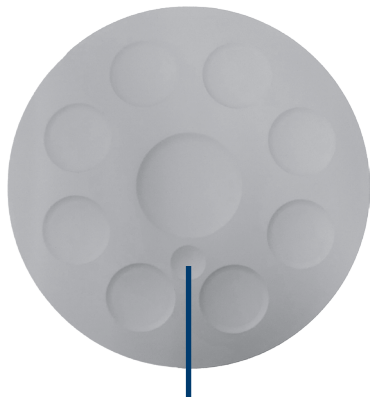


Suonare

Pad speciale

Premete questo pad o tenetelo premuto mentre suonate altri performance pad per ottenere una varietà di effetti.

➔ "Selezionare i timbri (Tone)" (p. 12)



Pad speciale

Silenziare il suono (smorzare il decadimento)

Potete silenziare il suono di un pad durante la fase di decadimento, premendo leggermente il pad senza colpirlo.

Questa tecnica di silenziamento funziona con i seguenti timbri. Gli altri timbri non vengono silenziati.

* Anche alcuni dei timbri che potete impostare con l'app "Mood Pan Plus" possono essere silenziati.

- Handpan
- Tongue Drum
- Singing Bowl
- Crystal Bowl
- User 4 Tuning Fork

Regolare la sensibilità del pad

Differenti esecutori suonano i pad con intensità diverse. Potete regolare la sensibilità di questo strumento così che risponda conformemente alla forza con cui suonate i pad.

1. Ruotate la manopola [Effects] mentre tenete premuto il tasto [Background Music].

Dinamiche esecuzione	Spiegazione
Forte	Ruotate la manopola [Effects] in senso antiorario per abbassare la sensibilità.
Piano	Ruotate la manopola [Effects] in senso orario per alzare la sensibilità.

- * Modificate il valore di SIDE SENSITIVITY nell'app "Mood Pan Plus" se volete cambiare il modo in cui lo strumento risponde a seconda della forza con cui percuotete entrambi i bordi.

Selezionare i timbri (Tone)

1. Usate la manopola [Tone] per selezionare un suono (Tone).

Nome del Tone	Spiegazione
Handpan	Questo è uno strumento a percussione in metallo sviluppato in Svizzera all'inizio degli anni 2000. • Suonate i performance pad mentre tenete premuto il pad speciale per riprodurre gli armonici. • Colpite vicino ai bordi dello strumento per sentire il suono che si produce colpendo il bordo di un handpan.
Tongue Drum	Uno strumento a percussione in metallo con fenditure. • Colpite vicino ai bordi dello strumento per suonare con una tecnica oscillante (il suono della testa di una mazzetta inserita nel tamburo, che oscilla avanti indietro per produrre il suono). Colpendo una volta il suono oscillante continua, e colpendo ancora il suono si arresta.
Gamelan	Lo strumento che suona le melodie della musica folk indonesiana. Le scale melodiche sono suddivise in <i>pemade</i>, <i>jublag</i> (note più acute) e <i>jegogan</i> (note basse). Il pad 1 (il pad centrale) produce il suono di un gong. • Colpendo vicino ai bordi dello strumento, si produce il suono di un <i>kendang</i>.

Nome del Tone	Spiegazione
Singing Bowl	Uno strumento che è stato utilizzato sin dai tempi più antichi in nazioni come Tibet e Nepal nelle cerimonie sacre. • Premete lentamente sui performance pad mentre tenete premuto il pad speciale per sentire le risonanze. Potete cambiare il volume del suono della bacchetta che striscia che si sente nel timbro risonante, a seconda di quanto premete sui pad. • Colpite attorno ai bordi dello strumento per produrre il suono dei <i>tingsha</i>. * Poiché si tratta di un suono non intonato, non cambia quando usate la manopola [Style] per cambiare la scala o utilizzate l'app per alterare la frequenza di base.
Crystal Bowl	Uno strumento cilindrico realizzato in cristallo. • Premete lentamente sui performance pad mentre tenete premuto il pad speciale per sentire le risonanze. Potete cambiare il volume del suono della bacchetta che striscia che si sente nel timbro risonante, a seconda di quanto premete sui pad. • Colpite attorno ai bordi dello strumento per produrre il suono dei <i>tingsha</i>.

Selezionare i timbri (Tone)

Nome del Tone	Spiegazione
Sitar	Uno strumento a corda tradizionale indiano. - Potete ottenere un effetto di alterazione dell'intonazione del sitar (l'intonazione sale) premendo sui performance pad. - Premete il pad speciale per riprodurre il suono delle corde che vibrano per simpatia. - Colpite attorno ai bordi dello strumento per produrre il suono di tabla.
Strings	Il timbro di uno strumento ad arco.
Synth	Un suono continuo delicato di sintetizzatore. - Suonate mentre premete sul pad speciale per controllare il filtro del sintetizzatore, rendendo il suono più chiaro o più scuro. - Colpite attorno ai bordi dello strumento per produrre il suono dei <i>tingsha</i>.
User1	Il timbro Fantasia è assegnato come default di fabbrica. - Potete usare l'app "Mood Pan Plus" per impostare un timbro differente. - Suonate mentre premete sul pad speciale per controllare il filtro del sintetizzatore, rendendo il suono più chiaro o più scuro. - Colpite attorno ai bordi dello strumento per produrre il suono dei <i>tingsha</i>.

Nome del Tone	Spiegazione
User2	Un timbro di <i>didgeridoo</i> (uno strumento suonato dai popoli indigeni dell'Australia) è assegnato come default di fabbrica. Suonate una volta i performance pad per sentire una frase ripetuta, e suonateli ancora per arrestare la frase. Se suonate un performance pad per produrre un suono continuo, e poi suonate un altro pad mentre la frase sta ancora suonando, la frase che sta suonando si arresta, e il suono prodotto dal nuovo pad ha la priorità. - Pad 1 = frase 1, 130 BPM - Pad 2 = frase 2, 130 BPM - Pad 3 = frase 3, 130 BPM - Pad 4 = frase 1, 110 BPM - Pad 5 = frase 1, 90 BPM - Pad 6 = frase 2, 110 BPM - Pad 7 = frase 2, 90 BPM - Pad 8 = frase 3, 110 BPM - Pad 9 = frase 3, 90 BPM * Usate la manopola [Style] per regolare la tonalità (C-B) della scala del didgeridoo. A[♯] è la nota più bassa. - Potete usare l'app "Mood Pan Plus" per impostare un timbro differente. - Colpite attorno ai bordi dello strumento per produrre un suono di clapstick.

Selezionare i timbri (Tone)

Nome del Tone	Spiegazione
User3	Il suono del <i>santur</i>, un dulcimer percosso con dei martelletti di origine Iraniana è assegnato secondo le impostazioni di fabbrica. • Potete usare l'app "Mood Pan Plus" per impostare un timbro differente. • Suonate i performance pad mentre tenete premuto il pad speciale per creare un effetto di tremolo. • Colpite attorno ai bordi dello strumento per produrre il suono del <i>tombak</i>.

Nome del Tone	Spiegazione
User4	Il timbro del diapason è assegnato come default di fabbrica. • Pad 1 = 174 Hz • Pad 2 = 285 Hz • Pad 3 = 396 Hz • Pad 4 = 417 Hz • Pad 5 = 528 Hz • Pad 6 = 639 Hz • Pad 7 = 741 Hz • Pad 8 = 852 Hz • Pad 9 = 963 Hz • Premete il pad speciale = 4069 Hz * Le frequenze elencate sopra non cambiano quando usate la manopola [Style] per cambiare la scala o utilizzate l'app per alterare la frequenza di base. * Poiché le note includono anche componenti armonici, possono suonare più acute delle frequenze elencate qui. • Potete usare l'app "Mood Pan Plus" per impostare un timbro differente.

Selezionare gli stili

Selezionate lo stile (scala) che desiderate utilizzare, come indicato sotto.

L'atmosfera creata dal suono differisce a seconda dello stile che scegliete .

Nome dello Style (nomi delle scale usate tipicamente con un handpan)	Descrizione e scala dei pad 1–9
Major (Sabye)	Una scala maggiore che crea una sensazione energizzante. D3, G3, A3, B3, C [#] 4, D4, E4, F [#] 4, A4
Minor (Kurd)	Una scala minore che crea una sensazione di mistero. D3, A3, B ^b 3, C4, D4, E4, F4, G4, A4
Celtic (Celtic)	Una scala simile alla scala celtica. D3, A3, C4, D4, E4, F4, G4, A4, C5
Arabic (Hijaz)	Una scala mediorientale. C [#] 3, G [#] 3, A3, B3, C [#] 4, D4, F4, F [#] 4, G [#] 4
Relax (YshaSavita)	Una scala adatta al rilassamento e alla meditazione. C [#] 3, G [#] 3, C4, C [#] 4, D [#] 4, F4, F [#] 4, G [#] 4, C [#] 5
Indian (Raga Desh)	Una scala indiana. C [#] 3, G [#] 3, B3, C [#] 4, F4, F [#] 4, G [#] 4, B4, C [#] 5
Meditation (Pygmy)	Una scala meditativa. D3, G3, A3, B ^b 3, D4, F4, G4, A4, B ^b 4
Japanese (Akebono)	Una scala per la musica tradizionale giapponese. G3, C4, D4, E ^b 4, G4, A ^b 4, C5, D5, E ^b 5

Nome dello Style (nomi delle scale usate tipicamente con un handpan)	Descrizione e scala dei pad 1–9
Equinox (Equinox)	Una scala minore ricca di sentimento. E3, G3, B3, C4, D4, E4, F [#] 4, G4, B4
Romantic (La Sirena)	Una scala che crea un'atmosfera romantica. E3, G3, B3, C [#] 4, D4, E4, F [#] 4, G4, B4
Dreamy (Magic Voyage)	Una scala con armonici onirici e sognanti. F3, A ^b 3, C4, E ^b 4, F4, G4, A ^b 4, C5, E ^b 5
Aegean (Aegean)	Una scala che evoca immagini del mare Egeo. C3, E3, G3, B3, C4, E4, F [#] 4, G4, B4

* Le ottave di alcuni suoni user possono essere trasposte.

Aggiungere effetti al suono (Effects)

1. Ruotate la manopola [Effects].

Ruotandola in senso orario si incrementa l'intensità dell'effetto. Ruotando la manopola completamente in senso antiorario si disattiva l'effetto.

- * L'effetto di riverbero (che aggiunge riverberazioni al suono) è impostato di default in fabbrica.

MEMO

Usate l'app "Mood Pan Plus" per cambiare il tipo di effetto in un effetto diverso dal riverbero.

Potete impostare e salvare il tipo di effetto per ogni timbro.

Impostazione dei parametri nell'app

Parametro	Valore
Effect Type	Auto Wah Controlla ciclicamente un filtro per creare un effetto wah (cambiamento ciclico nel timbro).
	Phaser La fase del suono originale viene alterata per modulare il suono complessivo.
	Ring Modulator Applica la modulazione in ampiezza (AM) al segnale in ingresso, producendo suoni scampanellanti.
	Delay Riproduce ripetutamente il suono in ingresso per creare un effetto eco.
	Phonograph Ricrea il suono di un disco analogico riprodotto da un giradischi.
	Pitch Shifter Traspose l'intonazione del suono originale.
	Reverb Produce un effetto di riverbero.
	Auto Wah + Reverb
	Phaser + Reverb
	Ring Modulator + Reverb
	Delay + Reverb
	Phonograph + Reverb
	Pitch Shifter + Reverb

Ripristinare le impostazioni di fabbrica (Factory Reset)

Ecco come riportare l'Mood Pan alle condizioni originali impostate in fabbrica.

1. Accendete l'unità mentre tenete premuti i tasti [✱] (Bluetooth) e [Background Music].

Continuate a tenere premuti i tasti [✱] (Bluetooth) e [Background Music] sino a quando non lampeggiano.

2. Premete contemporaneamente i tasti [✱] (Bluetooth) e [Background Music].

L'unità si spegne dopo che i tasti [✱] (Bluetooth) e [Background Music] lampeggiano rapidamente per qualche istante.

3. Spegnete e riaccendete l'Mood Pan.

Usare la funzionalità Bluetooth®

Potete usare questo strumento insieme a un dispositivo mobile come uno smartphone o un tablet (d'ora in avanti chiamato "smartphone").

- Usate l'app "Mood Pan Plus" per effettuare impostazioni dettagliate dell'Mood Pan o ascoltare i timbri disponibili solo tramite l'app.
- Potete usare i diffusori dell'Mood Pan per ascoltare i suoni naturali ambientali riprodotti dal vostro smartphone. Potete anche suonare questo strumento sui suoni naturali ambientali.

Usare questo strumento con un'app

Collegate il vostro strumento al vostro smartphone per usare l'app "Mood Pan Plus".

1. Installate l'app "Mood Pan Plus" sul vostro smartphone.

Scaricate la app dall'App Store se avete un dispositivo iOS, o da Google Play se avete un dispositivo Android.

Abbinamento

Per connettere l'Mood Pan in modo wireless via Bluetooth dovete prima "abbinarlo" per creare una connessione diretta con il vostro smartphone.

1. Posizionate lo smartphone vicino all'Mood Pan.

2. Premete più a lungo il tasto [⌘] (Bluetooth) sul Mood Pan.

Il tasto [⌘] (Bluetooth) inizia a lampeggiare rapidamente per mostrare che lo strumento è pronto all'abbinamento.

- * Premete rapidamente il tasto [⌘] (Bluetooth) per attivare/disattivare il Bluetooth.

3. Nelle impostazioni del vostro smartphone, attivate il Bluetooth.



4. Toccate “MN-10 AUDIO” che appare nella schermata del dispositivo Bluetooth del vostro smartphone.

Questo abbina l’Mood Pan al vostro smartphone.

Quando vedete la seguente schermata sul vostro smartphone, l’abbinamento è completo.

Dispositivi iOS

“MY DEVICES”

→ “MN-10 Audio Connected”

Dispositivi Android

“Paired Devices”

→ “MN-10 Audio”

- * A seconda del modello di smartphone che state utilizzando, potreste dover premere di nuovo “MN-10 Audio” per visualizzare “Connected for audio”, che completa l’abbinamento.

5. Lanciate l’app “Mood Pan Plus”.

6. Toccate il tasto [Scan].

7. Toccate “MN-10 MIDI” quando appare.

8. Quando è visualizzato “Connected”, toccate il tasto [Close].

Quando appare la richiesta di abbinamento, usate le istruzioni sotto per autorizzare l’abbinamento.

Dispositivi iOS

1. Toccate [Pair].

Dispositivi Android

1. Toccate [Pair & connect].

2. Toccate [Pair].

- * Per interrompere la connessione, premete il tasto [Ġ] (Bluetooth) sull’Mood Pan per far spegnere il tasto, o disattivate il Bluetooth nelle impostazioni del vostro smartphone.

Tasto [Ġ] (Bluetooth)	Spiegazione
Acceso	Connesso via Bluetooth
Lampeggia lentamente	In attesa della connessione Bluetooth MIDI
Lampeggia rapidamente	In attesa dell’abbinamento Bluetooth Audio
Spento	Bluetooth disattivato

Usare la funzionalità Bluetooth®

MN-10 MIDI	Lo strumento deve essere abbinato/connesso per cambiare le impostazioni e modificare i suoni con l'app "Mood Pan Plus".
MN-10 AUDIO	Lo strumento deve essere abbinato/connesso per riprodurre suoni ambientali con l'app "Mood Pan Plus".

Usare l'app "Mood Pan Plus"

Per usare l'app "Mood Pan Plus", seguite le istruzioni sotto per visualizzare il Manuale dell'Utente e leggere attentamente i contenuti prima dell'uso.

1. Lanciate l'app e toccate l'icona dell'ingranaggio sullo schermo.

Appare la schermata Setting.

2. Toccate la freccia vicino a "Manual" nella schermata Setting.

Questo visualizza il Manuale dell'Utente dell'app.

Se non potete connettervi via Bluetooth

Se l'abbinamento tra l'Mood Pan e il vostro smartphone non avviene, controllate quanto segue.

Nelle impostazioni del vostro smartphone, il Bluetooth è attivo?

Attivate il Bluetooth nelle impostazioni del vostro smartphone.

* Se è attiva ma non potete connettervi, provate a impostarla su "off" e poi di nuovo su "on".

Non potete connettervi con l'app "Mood Pan Plus"

Scollegate temporaneamente il Bluetooth sul vostro smartphone, e poi provate a reimpostare la connessione.

Dopo aver eseguito un factory reset, siate certi di seguire le istruzioni sotto.

1. Controllate che la funzione Bluetooth del Mood Pan sia "On".

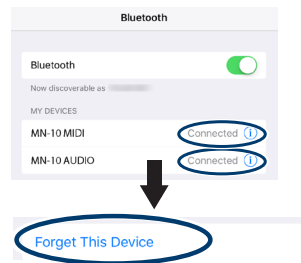
Se il tasto [✱] (Bluetooth) non è acceso, premete il tasto per farlo lampeggiare o accendere.

2. Chiudete tutte le app sullo smartphone.

3. Se è abbinato, usate le impostazioni dello smartphone per terminare la connessione, e disattivate l'interruttore Bluetooth.

Cancellare l'abbinamento

1. Nella schermata del dispositivo mobile, toccate la "i" posta sotto a "Connected", e toccate "Forget This Device".



2. Disattivate l'interruttore Bluetooth.



Usare la funzionalità Bluetooth®

4. Attivate i dati della posizione sul vostro smartphone.
5. Avviate di nuovo l'abbinamento dal punto 1 in "Abbinamento" (p. 18).

MEMO

Se controllando questi punti, non si risolve il problema, fate riferimento al sito Web di supporto Roland.

<https://www.roland.com/support/>

Usare questo strumento con un computer (USB AUDIO/USB MIDI)

Potete trasmettere e ricevere dati MIDI e audio quando questo strumento è connesso al vostro computer tramite un cavo USB disponibile in commercio.

- * Non usate un cavo USB progettato solo per la ricarica dei dispositivi. I cavi destinati alla sola ricarica non possono trasmettere dati.

MEMO

Non occorre installare un driver.

1. **Installate qui le batterie.**
2. **Accendete l'unità.**
3. **Collegate il vostro computer a questo strumento usando un cavo USB.**

- * Un cavo USB non è incluso. Usate un cavo USB che supporti l'USB 2.0 Hi-Speed.

MEMO

Se il tasto [Background Music] lampeggia dopo aver premuto il pulsante di alimentazione, questo indica che lo strumento non può essere alimentato tramite il bus USB (almeno 9V, 2 A) dal vostro computer. Il suono non è udibile dai diffusori quando la potenza è insufficiente.

Nome dei connettori MIDI e canali di trasmissione e ricezione di questo strumento

Voce	Spiegazione
Nome del connettore MIDI	MN-10 MIDI
Imposta il canale di trasmissione/ricezione.	Ch. 1, Ch. 2 (per certi suoni, i dati potrebbero essere emessi da entrambi i canali)

Usare questo strumento come un pad controller

Potete usare questo strumento come un pad controller quando è collegato ad un computer via USB.

1. **Ruotate la manopola [Tone] e selezionate "Gamelan".**
Quando è selezionato "Gamelan" vengono emessi solo messaggi MIDI note. I dati MIDI che non sono necessari per i pad controller (come aftertouch, pitch bend e così via) non vengono emessi.

MEMO

Quando selezionate il timbro "Gamelan", il pad centrale (pad 1) suona sempre il note number 47, indipendentemente dall'impostazione della manopola [Style].

Specifiche principali

Pad	90 mm x 1 60 mm x 8 30 mm x 1 con Pressure Sense
Tone	12 + timbri aggiuntivi (disponibili con l'App Mood Pan Plus)
Tipi di effetti	Auto Wah Phaser Ring Modulator Delay Phonograph Pitch Shifter Riverbero Auto Wah + Riverbero Phaser + Riverbero Ring Modulator + Riverbero Delay + Riverbero Phonograph + Riverbero Pitch Shifter + Riverbero
Controlli	Volume, Style, Tone, Effect
Bluetooth	Ver 4.2 Profili Supportati: A2DP (Audio), GATT (MIDI via Bluetooth Low Energy) Codec supportati: SBC (compatibile con la protezione dei contenuti SCMS-T)
Connettori	Presa PHONES/REC OUT: Tipo phone stereo mini Porta [↔] (USB) USB Type-C (Audio, MIDI)
Uscita Speaker Amp	1.2 W x 2 (8 Ω) 2.1 W x 1 (4 Ω)

Diffusori	(3,5 x 8 cm) x 2 10 cm x 1
Alimentazione	Alimentazione dal bus USB (porta USB Type-C, 9 V --- / 2 A o più) Batterie Ni-MH (AA, HR6) (vendute separatamente) x 6 Batterie alcaline (AA, LR6) (vendute separatamente) x 6
Consumo (varia a seconda delle effettive condizioni d'uso)	Circa 400 mA
L'autonomia prevista delle batterie per un utilizzo continuo dipende dalle condizioni d'uso.	Batterie Ni-MH (1900 mAh): Circa 5 ore Batterie alcaline: Circa 4 ore
Dimensioni	316 (Diametro) x 94 (Altezza) mm
Peso (batterie incluse)	2,4 kg
Accessori	Manuale dell'Utente, Batterie Alcaline (AA, LR6) x 6

* Questo documento illustra le specifiche del prodotto nel momento in cui il documento è stato redatto. Per le informazioni più recenti, fate riferimento al sito Web Roland.

USARE L'UNITÀ IN MODO SICURO

ISTRUZIONI PER LA PREVENZIONE DI INCENDI, SCOSSE ELETTRICHE E DANNI ALLE PERSONE

Riguardo ad  **AVVISO** e ad  **ATTENZIONE**

 AVVISO	Usato per le istruzioni che avvertono l'utente del pericolo di morte o di gravi danni alla persona se l'unità è usata in modo scorretto.
 ATTENZIONE	Usato per le istruzioni che avvertono l'utente del pericolo di ferimento o di danni materiali se l'unità è usata in modo scorretto. * Per danni materiali si intendono circostanze nocive per la casa, l'arredamento o gli animali domestici.

Riguardo ai Simboli

	Il simbolo  avverte l'utente di importanti istruzioni o avvisi. Il significato specifico del simbolo è determinato da quanto è contenuto all'interno del triangolo. Il simbolo sulla sinistra è presente in tutte le situazioni in cui si deve prestare particolare attenzione.
	Il simbolo  avverte l'utente che l'azione non dev'essere eseguita (è vietata). L'azione specifica da evitare è determinata dal contenuto del cerchio. Il simbolo a sinistra significa che l'unità non dev'essere mai smontata.
	Il simbolo  avverte che l'azione dev'essere eseguita. L'azione da eseguire è indicata dal contenuto del cerchio. Il simbolo a sinistra significa che il cavo d'alimentazione dev'essere scollegato dalla presa.

----- **OSSERVATE SEMPRE LE NORME SEGUENTI** -----

USARE L'UNITÀ IN MODO SICURO

AVVISO

Riguardo alla funzione di spegnimento automatico (Auto Power Off)

L'unità si spegne automaticamente trascorso un certo periodo di tempo dall'ultima volta che la si è utilizzata per suonare o si sono usati pulsanti e controlli (funzione Auto Power Off). Se non volete che l'unità si spenga automaticamente, disabilitate la funzione Auto Power Off (applicazione "Mood Pan Plus").



Non smontate o modificate da soli l'unità

Non effettuate alcuna operazione a meno che non venga descritta nel Manuale dell'Utente. Altrimenti, rischiate di causare malfunzionamenti.



Non riparate o sostituite parti da soli

Contattate il vostro rivenditore, un centro di assistenza Roland, o un rivenditore ufficiale Roland. Per una lista dei centri di assistenza Roland e dei rivenditori ufficiali Roland, consultate il sito Web Roland.



AVVISO

Non usate o lasciate mai l'unità in luoghi che siano:

- Soggetti a temperature estreme, (per es. esposti direttamente alla luce del sole in un veicolo chiuso, vicino a un condotto di riscaldamento o su apparecchiature che generano calore); o siano
- Umidi (per es., bagni, lavanderie, su pavimenti bagnati); o siano
- Esposti a vapore o fumo; o siano
- Soggetti ad esposizione alla salsedine; o siano
- Esposti alla pioggia; o siano
- Polverosi o sabbiosi; o siano
- Soggetti ad elevati livelli di vibrazioni; o siano
- Posizionato in un luogo scarsamente ventilato.



Non scegliete collocazioni instabili

Altrimenti, rischiate di ferirvi se l'unità dovesse cadere o ribaltarsi.



AVVISO

Evitate un uso prolungato ad alto volume

L'uso dell'unità ad alto volume per tempi prolungati può causare perdite dell'udito. Se dovesse verificarsi la perdita dell'udito o un sorta di ronzio, smettete immediatamente di usare l'unità e consultate un otorino.



Evitate che nell'unità penetrino oggetti o liquidi; non ponete mai contenitori con liquidi sull'unità

Non appoggiate alcun oggetto che contenga acqua (per esempio, vasi di fiori) su questa unità. Evitate che nell'unità penetrino oggetti (per es. materiali infiammabili, monete, spilli) o liquidi (per es., acqua o succo). Ciò può provocare cortocircuiti, guasti, o altri malfunzionamenti.



 AVVISO**Spegnete l'unità in caso di comportamenti anomali o di malfunzionamenti**

Spegnete immediatamente l'unità e contattate il vostro rivenditore, un centro di assistenza Roland, o un rivenditore ufficiale Roland nei seguenti casi:



- In presenza di fumo o di odore di bruciato.
- Sono caduti degli oggetti o del liquido si è infiltrato nel prodotto; o
- L'unità è stata esposta alla pioggia (o si è bagnata in altro modo); o
- Il prodotto non funziona normalmente o evidenzia un sostanziale cambiamento operativo.

Per una lista dei centri di assistenza Roland e dei rivenditori ufficiali Roland, consultate il sito Web Roland.

Protegete i bambini da possibili danni

È necessaria la supervisione e la guida di un adulto in luoghi in cui sono presenti dei bambini, se questi utilizzano l'unità.

 **AVVISO****Evitare cadute o forti impatti**

Altrimenti, rischiate di provocare danni o malfunzionamenti.

 **AVVISO****Maneggiate con attenzione le batterie**

L'utilizzo errato può causare la fuoriuscita del fluido, surriscaldamento, combustione, esplosione, ecc. Osservate attentamente le seguenti avvertenze: Osservate scrupolosamente quanto segue:

- Le batterie non devono mai essere riscaldate, smontate o gettate nel fuoco o nell'acqua.
- Non esponete mai le batterie ad un calore eccessivo, come la luce solare, il fuoco o simili.
- Usando batterie ricaricabili e un caricatore, usate solamente la combinazione di batterie ricaricabili e caricatore specificata dal costruttore della batteria. Prima dell'uso, dovete leggere e provare scrupolosamente tutte le precauzioni che accompagnano le batterie, batterie ricaricabili, o carica batterie.



USARE L'UNITÀ IN MODO SICURO



ATTENZIONE

Gestite i cavi in modo sicuro, così che non si aggroviglino

Se qualcuno inciampasse nei cavi, la caduta o il ribaltamento dell'unità può provocare danni.



Non salite mai, ne ponete oggetti pesanti sull'unità.

Altrimenti, rischiate di ferirvi se l'unità dovesse cadere o ribaltarsi.



Scollegate tutto prima di spostare l'unità

Potreste provocare danni o malfunzionamenti se non scollegate tutti i cavi prima di spostare l'unità.



ATTENZIONE

Maneggiate con attenzione le batterie

Se le batterie vengono usate in modo improprio, possono esplodere o perdere liquidi, causando danni o ferite. Per motivi di sicurezza, leggete e osservate le seguenti precauzioni.

- Seguite attentamente le istruzioni di installazione delle batterie, e assicuratevi di rispettare la polarità corretta.
- Evitate di usare batterie vecchie assieme a quelle nuove. Inoltre, evitate di mescolare tipi di batterie diverse.
- Rimuovete sempre le batterie se prevedete di non utilizzare l'unità per un periodo di tempo prolungato.
- Non tenete mai le batterie assieme ad oggetti metallici come penne a sfera, collane, forcine, ecc.
- Le batterie usate devono essere eliminate rispettando le norme di legge in vigore nel proprio paese.



ATTENZIONE

Maneggiate con attenzione le batterie se perdono liquidi

Sei una batteria dovesse aver perso del liquido, osservate le seguenti precauzioni.

- Non toccate il liquido con le mani nude.
- Se del fluido perso entra in contatto con gli occhi, può causare perdite della vista. Non strofinatevi gli occhi; usate acqua pulita per sciacquarli abbondantemente. Poi, consultate immediatamente un medico.
- Bruciature della pelle o dermatiti possono essere provocate dal fluido entrato in contatto con la pelle o i vestiti. Usate acqua pulita per sciacquare abbondantemente le aree interessate; poi consultate immediatamente un dottore.
- Usate un panno morbido per rimuovere tutto il liquido rimasto dal compartimento delle batterie. Quindi installate batterie nuove.



NOTE IMPORTANTI

Alimentazione: Uso delle Batterie

- Prima di inserire o rimuovere le batterie, spegnete l'unità e scollegate tutti i dispositivi eventualmente connessi.
- Se le batterie sono quasi esaurite, il suono potrebbe distorcere o interrompersi ad alti livelli di volume, ma questo non indica un malfunzionamento. Se ciò accadesse, sostituite le batterie / usate l'adattatore USB AC.
- Se fate funzionare l'unità a batterie, usate batterie alcaline o batterie Ni-MH.

Posizionamento

- Usare l'unità vicino ad amplificatori di potenza (o ad altri componenti dotati di grossi trasformatori) può indurre fruscii. Per ridurre il problema, riorientate l'unità o allontanatela dalla sorgente di interferenze.
- Questa apparecchiatura può interferire con la ricezione di radio e TV. Non impiegatela nelle vicinanze di questi ricevitori.
- Possono prodursi rumori se vengono utilizzati dispositivi di comunicazione senza fili, come i telefoni cellulari, nelle vicinanze dell'unità. Tali rumori possono verificarsi ricevendo o iniziando una chiamata, o mentre conversate. In presenza di tali problemi, allontanate i dispositivi dall'unità, o spegneteli.

- Quando viene spostata da un luogo ad un altro in cui la temperatura e/o l'umidità sono molto differenti, all'interno dell'unità possono formarsi delle gocce d'acqua (condensa). Possono verificarsi danni o malfunzionamenti se cercate di usare l'unità in questa condizione. Perciò, prima di usare l'unità, dovete consentirle di riposare per diverse ore, sino a quando la condensa non è evaporata completamente.
- A seconda del materiale e della temperatura della superficie su cui ponete l'unità, i piedini in gomma possono scolorire o macchiare la superficie.
- Non appoggiate alcun oggetto che contenga liquidi su questa unità. Eliminate qualsiasi liquido che possa essersi versato sull'unità usando un panno asciutto e morbido.

NOTE IMPORTANTI

Manutenzione

- Non usate mai benzene, diluenti, alcool o solventi di nessun tipo, per evitare di scolorire o deformare l'unità.

Riparazioni e Dati

- Prima di portare lo strumento in laboratorio per le riparazioni, siate certi di salvare i dati usando l'app dedicata; o se preferite, annotate le informazioni necessarie. Durante le riparazioni, viene prestata la massima attenzione per evitare la perdita dei dati. In certi casi (come quando i circuiti di memoria sono danneggiati), è però impossibile ripristinare i dati. Roland non si assume alcuna responsabilità per il ripristino dei contenuti memorizzati che potrebbero andare persi.

Precauzioni Aggiuntive

- Il contenuto della memoria può andare perso a causa di malfunzionamenti, o per un uso scorretto dell'unità. Per proteggervi da perdite di dati irrecuperabili, effettuate sempre una copia di backup dei dati salvati al suo interno; o se preferite, annotate le informazioni necessarie.
- Roland non si assume alcuna responsabilità per il ripristino dei contenuti memorizzati che potrebbero andare persi.
- Siate ragionevolmente attenti nell'usare i tasti, i cursori o altri controlli dell'unità e usando prese e connettori. Un impiego troppo rude può causare malfunzionamenti.
- Nel collegare/scollegare i cavi, afferrate sempre il connettore stesso—non tirate mai il cavo. In questo modo eviterete cortocircuiti, o di danneggiare gli elementi interni del cavo.
- Per evitare di disturbare i vicini, cercate di tenere il volume dell'unità a livelli ragionevoli.
- Questo strumento è stato progettato per ridurre al minimo il suoni estranei prodotti quando viene suonato. Poiché le vibrazioni sonore possono essere trasmesse attraverso pareti e pavimenti in misura superiore a quanto ci si immagini, fate attenzione affinché tali suoni non divengano fonte di disturbo per i vostri vicini.
- Per lo smaltimento dell'imballo in cartone o del materiale protettivo in cui era confezionata l'unità, osservate le norme vigenti nella vostra nazione.
- L'uso continuo potrebbe scolorire i pad, ma questo non influenza il funzionamento dei pad.

Precauzioni Relative alle Emissioni di Frequenze Radio

- Le seguenti azioni potrebbero essere vietate dalla legge.
 - Smontare o modificare questo dispositivo.
 - Rimuovere l'etichetta di certificazione presente sul retro del dispositivo.
 - Usare questo dispositivo in una nazione diversa da quella di acquisto

Diritti di Proprietà Intellettuale

- I diritti di autore dei contenuti di questo prodotto (i dati delle forme d'onda dei suoni, i dati degli style, pattern di accompagnamento, dati delle frasi, loop audio e dati delle immagini) appartengono alla Roland Corporation.
- Agli acquirenti di questo prodotto è permesso di utilizzare tali contenuti (ad eccezione dei dati delle demo song) per la creazione, esecuzione, registrazione e distribuzione di lavori musicali originali.
- Agli acquirenti di questo prodotto NON è permesso di estrarre tali contenuti in forma originale o modificata, allo scopo di distribuire supporti registrati di tali contenuti o di renderli disponibili su una rete di computer.
- Il marchio e il logo **Bluetooth®** sono marchi di fabbrica registrati di proprietà della Bluetooth SIG, Inc. e qualsiasi uso di questi marchi da parte di Roland avviene in licenza.
- Questo Prodotto usa il Codice Sorgente della µT-Kernel con T-License 2.0 concessa dal T-Engine Forum (www.tron.org).

- Questo prodotto include software open source di terze parti.

Copyright © 2009-2018 Arm Limited. Tutti i diritti riservati.
Concesso in licenza secondo l'Apache License, Version 2.0 (la "Licenza"); Potete ottenere una copia della Licenza da:
<http://www.apache.org/licenses/LICENSE-2.0>
- Roland è un marchio di fabbrica registrato o un marchio di fabbrica della Roland Corporation negli Stati Uniti e/o in altre nazioni.
- Tutti i nomi dei prodotti e delle aziende menzionati in questo documento sono marchi di fabbrica o marchi di fabbrica registrati dei rispettivi proprietari.

Tabella di Implementazione MIDI

Model MN-10

Date : Feb. 1, 2025

Version : 1.00

Function...		Transmitted	Recognized	Remarks
Basic Channel	Default Changed	1-2 x	1-2 x	
Mode	Default Message Altered	Mode 3 x *****	Mode 3 x x	
Note Number	: True Voice	0-127 *****	0-127 0-127	
Velocity	Note On Note Off	o 9nH, v = 1-127 o 8nH, v = 127	o o	
After Touch	Key's Channel's	o x	*1 o x	
Pitch Bend		x	x	
Control Change	80,81	o (Special pad)	*2 o	General purpose controller 5, 6
Program Change	: True Number	x *****	x x	
System Exclusive		o	*3 o	*3

Tabella di Implementazione MIDI

System Common	: Song Position : Song Select : Tune	x x x	x x x	
System Realtime	: Clock : Commands	x o	x x	
Aux Messages	: All Sound O : Reset All Controllers : Local On/O : All Notes O : Active Sensing : System Reset	x x x x x x	o (120, 124–127) o (121) x o (123) x x	*4
Notes	*1: I messaggi di Aftertouch vengono trasmessi quando premete leggermente su un performance pad per simulare una tecnica di silenziamento, premendo un performance pad per simulare un'alterazione dell'intonazione (pitch bend), o quando cambia il volume del sintetizzatore. (Questo dipende dal tone.) *2: I messaggi di Control change vengono trasmessi quando viene suonato il pad speciale, quando viene innescato un suono speciale tenendo premuto il pad speciale e suonando un altro pad, o quando cambia il volume del rumore del timbro risonante o del sintetizzatore. (Questo dipende dal tone.) *3: Quando viene ricevuto un messaggio identity request, questo trasmette un messaggio identity reply. *4: Stesso effetto di All Sound Off.			

Mode 1: Omni On, Poly
Mode 3: Omni O, Poly

Mode 2: Omni On, Mono
Mode 4: Omni O, Mono

o: Yes
x: No

